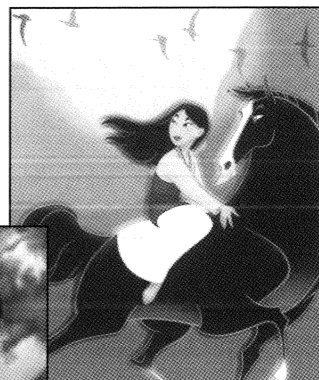
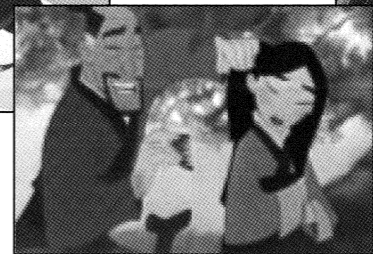
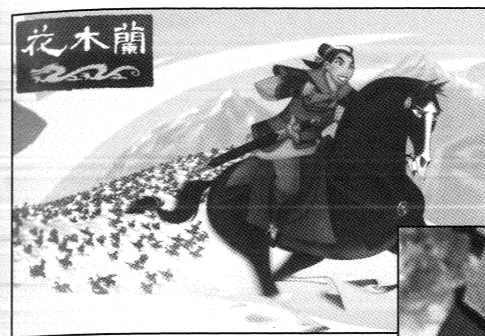


# 由Mulan (花木蘭) 看迪士尼動畫

談起卡通動畫，大家第一個想到的就是迪士尼 Disney，美女與野獸、阿拉丁、獅子王、風中奇緣等都是大家耳熟能詳的好片，而最新的一部花木蘭，是一部重新詮釋中國民間故事木蘭從軍的動畫，全片洋溢著中國的氣息，從片中的許多地方，我們可以看到迪士尼蒐集資料的用心。

從「小美人魚」開始，相信不少人養成每年看一部迪士尼動畫電影的習慣。「美女與野獸」、「阿拉丁」、「獅子王」、「風中奇緣」、「鐘樓怪人」、「大力士」，到「花木蘭」……每一部都是畫質、劇情一流的動畫。而最新的一部——Mulan是一部重新詮釋中國民間故事「花木蘭」的卡通動畫，全片洋溢著「中國」的氣息，從片中的許多地方，我們可以看到迪士尼蒐集資料的用心。劇中凡中國鄉村、田野的景色，房舍、宮殿的建築，士兵的武器、鎧甲，匈奴的服裝，喜慶的節目，乃至於敬祖、孝順、忠君、婦女地位低落……這些比較社會上、精神上的東西，都是古代中國的味道；只有花木蘭「追尋自我」的過程讓人覺得和古中國的價值觀格格不入。事實上，中國人看待「木蘭從軍」的故事都是由孝順的觀點出發，絕少有人想到什麼自我實現，那是因為中國人向來比較重視家族、宗黨，就算是求取成功鮮少是為了實現自己的理想，多半是為了光宗耀祖。另一方面，促使中國人去追求成功的誘因常常是成功背後的榮華富貴，而不是成功本身。不過從這一點我們可以察覺中西文化之間存在的微妙差異。

從上面的種種，我們可以看到迪士尼經營這個題材的用心。我們發現迪士尼每年都很用心地去刻畫一個主題、一個故事的背景、舞台。還記得「小



美人魚」嗎？一想到小美人魚，耳邊彷彿想起那首熱帶海洋風味的「Under the Sea」，眼前又看到那個美麗的水底王國、多采多姿的水底生物。還有「獅子王」中壯闊的非洲大地，隨著「Circle of Life」，那一幕萬獸齊聚、祝賀小獅王誕生的情景，一直是我一想到「生命」腦中就會浮現的畫面。這樣的描述對於沒看過這幾部動畫的人可能不會有什麼感受，但是看過的人大概就已「神遊」在那個世界中了。（所以沒看過的人，想辦法去弄個錄影帶來看吧！）我要強調的是，迪士尼的動畫取材有千變萬化的豐富性，每年都能帶給我們全新的視覺享受、一個全新的世界去品嚐，這也是迪士尼的動畫能讓那麼多人一年復一年掏鈔票進戲院的原因。

再回到Mulan這部片上，「花木蘭」這部片作畫的水準也是沒有話說。片中有一幕匈奴大軍從白雪皚皚的山坡上衝下，這種千軍萬馬的大場面，在一般的動畫中我們可以預期看到製畫者的偷懶：匈奴王單于背後的匈奴騎兵做著千篇一律的動作，比方說「舉起武器→揚鞭→放下→舉起武器→揚鞭……」，然後可能相鄰的騎兵正做著不同的動作——這樣的事情是全世界的人在看動畫時所默許的，但Disney的Mulan可不，騎兵們的動作栩栩如生，沒有人的動作是一樣的，沒有不自然的重複，乍看之下和真人拍的沒有兩樣，令人印象非常深刻。

既然是「中國風味」的動畫，片中也有一段中國水墨畫式的即興演出，看到水墨畫形式的動畫行雲流水地呈现在螢幕上時，它所帶來的驚喜是難以言喻的。

相較於日本動畫的不知所云或陳義過高，或題材較為嚴肅，迪士尼的動畫顯然較為溫馨、感人，適合所有年齡層的人去看。那麼，在埋首於原文書、共筆、社團活動、兩人時間……之餘，不妨找一部迪士尼的動畫來調劑一下，一定會有轉換氣氛的作用喔！

(文/王維慶)